31995L0050

17.10.1995. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 249/35

PADOMES DIREKTĪVA 95/50/EK

(1995. gada 6. oktobris)

par vienotu kārtību, kādā pārbauda bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas Līgumu un jo īpaši tā 75. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([2]),

saskaņā ar Līguma 189.c pantā noteikto procedūru ([3]),

tā kā Kopiena ir pieņēmusi virkni pasākumu, lai izveidotu iekšējo tirgu, kas ietver teritoriju bez iekšējām robežām, kurā saskaņā ar Līguma noteikumiem ir nodrošināta brīva preču, personu, pakalpojumu un kapitāla aprite;

tā kā bīstamo kravu autopārvadājumu pārbaudes veic saskaņā ar Padomes 1989. gada 21. decembra Regulu (EEK) Nr. 4060/89 par kontroles pasākumu atcelšanu uz dalībvalstu robežām autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā ([4]) un saskaņā ar Padomes 1992. gada 17. decembra Regulu (EEK) Nr. 3912/92 par Kopienā veicamo kontroli autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā attiecībā uz transportlīdzekļiem, kas reģistrēti vai laisti apritē trešā valstī ([5]);

tā kā Padome ir pieņēmusi Direktīvu 94/55/EK (1994. gada 21. novembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem ([6]); tā kā atbilstīgi ir jāsaskaņo attiecīgās pārbaudes procedūras un uz šāda veida pārvadājumiem attiecināmās definīcijas, lai tās atbilstu tur formulēto drošības standartu efektīvākai pārbaudei;

tā kā dalībvalstīm ir jānodrošina pietiekams attiecīgo transportlīdzekļu pārbaužu līmenis visā savā teritorijā, tomēr, kur tas iespējams, izvairoties no pārbaužu skaita palielināšanas;

tā kā ņemot vērā subsidiaritātes principu, bīstamu kravu pārvadājumu drošības līmeņa uzlabošanai ir nepieciešama Kopienas rīcība;

tā kā pārbaudes jāveic, izmantojot kopīgu jautājumu sarakstu, kas piemērojams tāda veida pārvadājumiem visā Kopienā;

tā kā ir nepieciešams sastādīt pārkāpumu sarakstu, ko visas dalībvalstis uzskata par pietiekami nopietniem, lai pret iesaistītajiem transportlīdzekļiem veiktu atbilstošus pasākumus atkarībā no apstākļiem vai drošības prasībām, tai skaitā, ja tas ir nepieciešams, atteikumu iesaistītajiem transportlīdzekļiem iebraukt Kopienā;

tā kā, lai uzlabotu bīstamu kravu autopārvadājumu atbilstību drošības standartiem, ir nepieciešams paredzēt profilaktisku pārbaužu veikšanu uzņēmumos vai arī ceļā, ja ir konstatēti nopietni tiesību aktu par bīstamu kravu pārvadājumiem pārkāpumi;

tā kā minētās pārbaudes ir jāpiemēro visiem bīstamo kravu sūtījumiem, kas tiek pārvadāti pa autoceļiem pilnīgi vai daļēji dalībvalstu teritorijā, neatkarīgi no kravas nosūtīšanas vietas, galamērķa vai valsts, kurā transporta līdzeklis ir reģistrēts;

tā kā nopietnu vai atkārtotu pārkāpumu gadījumā no tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā transporta līdzeklis ir reģistrēts vai kurā ir reģistrēts uzņēmums, var prasīt atbilstošu rīcību un tā kā šīs iestādes informē prasītāju dalībvalsti par visiem turpmākajiem pasākumiem;

tā kā šis direktīvas piemērošana ir jākontrolē, pamatojoties uz ziņojumu, ko iesniegs Komisija,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. Šī direktīva attiecas uz pārbaudēm, ko bīstamo kravu autopārvadājumos dalībvalstis veic transportlīdzekļiem, kas pārvietojas to teritorijā vai tajā iebrauc no trešās valsts.

([1]) OV C 26, 29.1.1994., 10. lpp. unOV C 238, 26.8.1994, 4. lpp.
([2]) OV C 195, 18.7.1994., 18. lpp.
([3]) Eiropas Parlamenta 1994. gada 3. maija atzinums (OV C 205, 25.7.1994., 55. lpp.), Padomes 1994. gada 21. novembra Kopējā nostāja (OV C 354, 13.12.1994., 1. lpp.) un Eiropas Parlamenta 1995. gada 14. marta lēmums (OV C 89, 10.4.1995., 29. lpp.).
([4]) OV L 390, 30.12.1989., 18. lpp.. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3356/91 (OV L 318, 20.11.1991., 1. lpp.).
([5]) OV L 395, 31.12.1992., 6. lpp.
([6]) OV L 319, 12.12.1994., 7. lpp.

Tā nav piemērojama bīstamo kravu pārvadāšanai ar transportlīdzekļiem, kas pieder bruņotajiem spēkiem vai ir to atbildībā.

2. Šī direktīva tomēr neietekmē dalībvalstu tiesības, pienācīgi ievērojot Kopienas tiesību aktus, savā teritorijā veikt bīstamo kravu iekšzemes un starptautisko pārvadājumu pārbaudes transportlīdzekļiem, uz kuriem neattiecas šī direktīva.

2. pants

Šajā direktīvā:

— "transportlīdzeklis" ir jebkurš mehāniskais transportlīdzeklis, kas paredzēts lietošanai uz autoceļiem, gan nokomplektēts, gan nenokomplektēts, un kam ir vismaz četri riteņi un paredzētais maksimālais ātrums pārsniedz 25 km/h, kopā ar tā piekabēm, izņemot transportlīdzekļus, kas pārvietojas pa sliedēm, lauksaimniecības un mežsaimniecības traktorus un visas pārvietojamus mehānismus,

— "bīstamas kravas" ir bīstamas kravas, kā tās definētas Direktīvā 94/55/EK,

— "pārvadājums" ir jebkura autopārvadājuma darbība, ko transportlīdzeklis veic pilnīgi vai daļēji uz publiskiem ceļiem dalībvalsts teritorijā, ieskaitot kravu, uz kurām attiecas Direktīva 94/55/EK, iekraušanu un izkraušanu, neierobežojot dalībvalstu tiesību aktos paredzētos noteikumus par atbildību attiecībā uz šādām darbībām,

— "uzņēmums" ir jebkura fiziska vai juridiska persona, peļņas vai bezpeļņas, jebkura apvienība vai personu grupa bez juridiskas personas statusa, peļņas vai bezpeļņas, un jebkura valsts iestāde neatkarīgi no tā, vai tā pati ir juridiska persona vai ir atkarīga no iestādes ar juridiska personas statusu, kas pārvadā, iekrauj vai izkrauj bīstamas kravas vai liek tās pārvadāt, un tās, kas uz laiku glabā, savāc, iepako vai nosūta tādas kravas kā pārvadājuma operācijas daļu un atrodas Kopienas teritorijā,

— "pārbaude" ir jebkāda pārbaude, kontrole, apskate, verifikācija vai formalitāte, ko veic kompetentās iestādes bīstamo kravu pārvadājumiem nepieciešamās drošības dēļ.

3. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka šajā direktīvā paredzētās pārbaudes veic attiecībā uz reprezentatīvu daļu pa autoceļiem pārvadāto bīstamo kravu sūtījumu, lai pārbaudītu to atbilstību tiesību aktiem par bīstamo kravu autopārvadājumiem.

2. Tādas pārbaudes veic dalībvalsts teritorijā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 4060/89 3. pantu un Regulas (EEK) Nr. 3912/92 1. pantu.

4. pants

1. Lai veiktu šajā direktīvā paredzētās pārbaudes, dalībvalstis izmanto I pielikumā doto pārbaudes punktu sarakstu. Šo pārbaudes punktu saraksta kopiju vai sertifikātu, kas uzrāda pārbaudes rezultātus un ko noformējusi pārbaudi veikusī iestāde, atdod transportlīdzekļa vadītājam un to uzrāda pēc pieprasījuma, lai vienkāršotu turpmākās pārbaudes vai izvairītos no tām, ja tas iespējams. Šis punkts neierobežo dalībvalstu tiesības veikt īpašus pasākumus detalizētām pārbaudēm.

2. Pārbaudes ir izlases veida un, iespēju robežās, aptver ceļu tīkla ievērojamu daļu.

3. Šīm pārbaudēm izvēlētajās vietās jābūt iespējai pārkāpējus transportlīdzekļus sakārtot atbilstīgi prasībām vai, ja pārbaudes veicēja iestāde uzskata par nepieciešamu, tos aizturēt uz vietas vai šīs iestādes tādam nolūkam paredzētā vietā, neapdraudot drošību.

4. Ja tas ir nepieciešams un ja netiek apdraudēta drošība, var paņemt pārvadāto kravu paraugus pārbaudei kompetentās iestādes atzītajās laboratorijās.

5. Pārbaudes nepārsniedz saprātīgu ilgumu.

5. pants

Neierobežojot citas sankcijas, ko var uzlikt, transportlīdzekļus, attiecībā uz kuriem ir konstatēti viens vai vairāki bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumu pārkāpumi, īpaši II pielikumā uzskaitītie pārkāpumi, pārbaudes veicējas iestādes var aizturēt uz vietas vai šim nolūkam paredzētā vietā un var pieprasīt pirms brauciena turpināšanas tos sakārtot atbilstīgi noteikumiem, vai arī attiecībā uz tiem var piemērot citus atbilstīgus pasākumus atkarībā no apstākļiem un drošības prasībām, ieskaitot, ja tas ir nepieciešams, atteikumu iebraukt Kopienas teritorijā.

6. pants

1. Pārbaudes var veikt arī uzņēmumu telpās, kā profilaktisku pasākumu vai gadījumos, kad pārbaudē uz ceļa tika konstatēti pārkāpumi, kas apdraud bīstamo kravu pārvadāšanas drošību.

2. Tādu pārbaužu mērķis ir nodrošināt, lai bīstamo kravu autopārvadājumu drošības stāvoklis atbilstu attiecīgajiem tiesību aktiem.

Ja attiecībā uz bīstamo kravu autopārvadājumiem ir konstatēts viens vai vairāki pārkāpumi, īpaši II pielikumā uzskaitītie, minēto pārvadājumu sakārto atbilstīgi prasībām, pirms krava atstāj uzņēmumu, vai arī tam piemēro citus atbilstīgus pasākumus.

7. pants

1. Dalībvalstis palīdz cita citai, lai šī direktīva tiktu pienācīgi piemērota.

2. Par bīstamo kravu pārvadāšanas drošību apdraudošiem nopietniem vai atkārtotiem pārkāpumiem, ko izdarījis citas valsts transportlīdzeklis vai uzņēmums, ir jāziņo tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā ir reģistrēts transportlīdzeklis vai kurā uzņēmums veic uzņēmējdarbību.

Dalībvalsts, kur ir konstatēti nopietni vai atkārtoti pārkāpumi, kompetentās iestādes var prasīt, lai dalībvalsts, kurā ir reģistrēts transportlīdzeklis vai kurā uzņēmums veic uzņēmējdarbību, kompetentās iestādes veiktu atbilstīgus pasākumus attiecībā uz pārkāpēju vai pārkāpējiem.

Pēdējās kompetentās iestādes paziņo tās valsts kompetentajām iestādēm, kur ir konstatēti pārkāpumi, par veiktajiem pasākumiem attiecībā uz pārvadātāju vai uzņēmumu.

8. pants

Ja ceļā veiktās citā dalībvalstī reģistrētā transportlīdzekļa pārbaudes rezultāti dod pamatu uzskatīt, ka ir izdarīti nopietni vai atkārtoti pārkāpumi, kas šīs pārbaudes gaitā nav noskaidrojami nepieciešamo datu trūkuma dēļ, iesaistīto dalībvalstu kompetentās iestādes cita citai palīdz noskaidrot situāciju. Ja attiecīgā dalībvalsts šim nolūkam uzņēmumā veic pārbaudi, tā informē par rezultātiem citas dalībvalstis, uz kurām tas attiecas.

9. pants

1. Katra dalībvalsts par katru kalendāro gadu ne vēlāk kā divpadsmit mēnešus pēc šā gada beigām nosūta Komisijai ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu, kas sagatavots atbilstīgi III pielikumā dotajam paraugam, ietverot sekojošās detaļas:

— ja iespējams, pa autoceļiem pārvadāto bīstamo kravu noteikto vai paredzēto apjomu (pārvadātajās tonnās vai tonnu kilometros),

— veikto pārbaužu skaitu,

— pārbaudīto transportlīdzekļu skaitu pēc reģistrācijas vietas (transportlīdzekļi, kas reģistrēti valstī, citās dalībvalstīs vai trešās valstīs)

— konstatēto pārkāpumu skaitu un veidus,

— uzlikto sankciju skaitu un veidus.

2. Komisija nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei pirmoreiz 1999. gadā un turpmāk vismaz reizi trijos gados ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu dalībvalstīs, izklāstot informāciju saskaņā ar šā panta 1. punktu.

10. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai līdz 1997. gada 1. janvārim izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

Kad dalībvalstis paredz šos pasākumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka metodes, kā veikt šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai galvenos savu tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, kuru reglamentē šī direktīva.

11. pants

Šī direktīva stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

12. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1995. gada 6. oktobrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. BORRELL FONTELLES

I PIELIKUMS

PĀRBAUDES PROTOKOLS

1. Pārbaudes vieta ..... 2. Datums ..... 3. Laiks .....

4. Transportlīdzekļa reģistrācijas valsts un reģistrācijas numurs ..... 5. Piekabes/puspiekabes reģistrācijas valsts un reģistrācijas numurs .....

6. Transporta līdzekļa tips: ☐ kravas automobilis ☐ autovilciens ☐ posmainais transportlīdzeklis ar platformu

7. Pārvadāšanas uzņēmums/adrese .....

..... 8. Valsts .....

9. Transportlīdzekļa vadītājs .....

10. Transportlīdzekļa vadītāja palīgs .....

11. Kravas nosūtītājs, adrese, iekraušanas vieta ([1]) .....

.....

12. Kravas saņēmējs, adrese, izkraušanas vieta ([1]) .....

.....

13. Bīstamās kravas bruto masa uz transporta vienību .....

14. Papildu numurā 10 011 noteiktais daudzuma ierobežojums pārsniegts ☐ Jā ☐ Nē

15. Pārvadāšana notiek

☐ autocisternā ☐ demontējamā cisternā ☐ cisternkonteinerā ☐ tvertņu baterijā

☐ krava bez taras ☐ bez iepakojuma konteinerā ☐ iepakojumā

Dokumenti, kas atrodas transportlīdzeklī

16. Pārvadājuma dokuments/ pavaddokuments	☐ pārbaudīti	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
17. Rakstiskā instrukcija	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
18. Divpusējais/daudzpusējais nolīgums/ valsts atļauja	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
19. Transportlīdzekļa apstiprinājuma sertifikāts	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
20. Transportlīdzekļa vadītāja izglītības apliecība	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams

Transportlīdzekļa ekspluatācija

21. Kravas pārvadāšanas atļauja	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
22. Beramās kravas pārvadājums	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
23. Cisternu pārvadājumi	☐ pārbaudīti	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
24. Konteinerpārvadājumi	☐ pārbaudīti	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
25. Transportlīdzekļa tipam atļautā krava	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams

([1]) minēt "piezīmēs" par kopējiem kravu pārvadājumiem.

26. Jauktās iekraušanas aizliegums	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
27. Kravas izvietojums un nostiprinājums ([2])	☐ pārbaudīta	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
28. Kravas noplūde vai iepakojuma bojājumi ([2])	☐ pārbaudīti	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
29. ANO identifikācijas numurs/iepakojuma marķējums /ANO iepakojuma kods ([1]) ([2])	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
30. Transportlīdzekļa un/vai konteinera marķējums	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
31. Cisternu pārvadāšanas vai beramkravas pārvadāšanas bīstamības marķējums	☐ pārbaudītas	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
Transportlīdzekļa aprīkojums			
32. Darbarīku komplekts nelieliem remontiem	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
33. Vismaz viens riteņa paliktnis katram transporta līdzeklim	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
34. Divi oranžas krāsas signāllukturi	☐ pārbaudīti	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
35. Ugunsdzēšanas aparāts(-i)	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams
36. Transportlīdzekļa vadītāja individuālie aizsardzības līdzekļi	☐ pārbaudīts	☐ pārkāpums konstatēts	☐ nav nepieciešams

37. Dažādi/piezīmes

38. Pārbaudītājas iestāde /pārbaudītājs

([1]) minēt "piezīmēs" par kopējiem kravu pārvadājumiem.
([2]) redzamu pārkāpumu pārbaude.

II PIELIKUMS

PĀRKĀPUMI

Šīs direktīvas mērķiem par pārkāpumiem īpaši uzskata sekojošo:

1. preces, kas nav minētas pārvadāšanas atļaujā;
2. nav kravas nosūtītāja deklarācijas par kravas un tās iepakojuma atbilstību pārvadājumu noteikumiem;
3. transportlīdzekļi, kuriem pārbaudes gaitā tiek atklāta bīstamo vielu noplūde cisternu vai iepakojuma hermētiskuma trūkuma dēļ;
4. transportlīdzekļi bez tipa apstiprinājuma sertifikāta vai ar noteikumiem neatbilstošu sertifikātu;
5. transportlīdzekļi bez atbilstošām oranžas krāsas pazīšanas zīmēm vai ar noteikumiem neatbilstošām oranžas krāsas pazīšanas zīmēm;
6. transportlīdzekļi bez drošības instrukcijām vai ar neatbilstošām drošības instrukcijām;
7. nepiemērots transportlīdzeklis vai iepakojums;
8. transportlīdzekļa vadītājs bez noteikumiem atbilstošas autovadītāja arodizglītības apliecības bīstamo kravu pārvadāšanai pa autoceļiem;
9. transportlīdzekļi bez ugunsdzēšanas aparātiem;
10. transportlīdzekļi vai iepakojums bez noteikumiem atbilstošā bīstamības marķējuma;
11. transportlīdzekļi bez pārvadājuma dokumentiem/pavaddokumentiem vai ar dokumentiem, kuros informācija, kas attiecas uz pārvadājamo bīstamo kravu, neatbilst noteikumiem;
12. transportlīdzekļi, uz ko neattiecas divpusējais/daudzpusējais nolīgums vai kas neatbilst šim nolīgumam;
13. pārāk piepildīta cisterna.

III PIELIKUMS

STANDARTA PARAUGFORMA ZIŅOJUMAM, KAS JĀNOSŪTA KOMISIJAI PAR PĀRKĀPUMIEM UN SANKCIJĀM

Valsts: ..... Gads .....

Pārbaudes ceļā

	Transportlīdzekļu reģistrācijas vieta [1]			
	Pārbaudes valsts	Citas ES dalībvalstis	Trešās valstis	Kopējais skaits
Pārbaudīto transportlīdzekļu skaits				
Konstatēto pārkāpumu skaits pa pārkāpumu veidiem				
Uzlikto sankciju skaits un veidi				

[1] Šā pielikuma mērķiem reģistrācijas valsts ir mehāniskā transportlīdzekļa reģistrācijas valsts.